ISSN 1605-2404

中華民國
太平洋企業論壇簡訊

2 月號
2017年2月出刊

發 行 所：太平洋經濟合作理事會中華民國委員會　創刊日期：民國八十五年一月
發 行 人：林建甫　總 編 輯：邱達生　主編：陳翠華
地　　址：台北市德惠街 16-8 號 7 樓　電話：(02)2586-5000　傳真：(02)2594-6528
PECC 網址：http：//www.pecc.org　CTPECC 網址：http：//www.ctpecc.org.tw/

國內
郵資已付

本月焦點

川普當選與對台影響

■ 葉基仁

川普於 12 月 19 日獲得選舉人團 304 張選票，正式成為美國總統。自從 12 月 8 日川普在總統大選勝出之後，就讓很多人擔憂，甚至用川普海嘯來與 2008 年的金融海嘯來比對。本文扼要探討川普為何會當選的背後關鍵因素，提出分析，兼論對台灣的影響。

哪些人投票給川普？

川普勝選，跌破許多專家、非專家的眼鏡，究竟是哪些人投票給他？從選民的結構來看，未受大學教育的白人有 67%，大學教育以上的白人有 49%，65 歲以上的選民有 53%，於是有媒體簡化的形容，支持川普的大多是教育水準較低的白人（多數為藍領勞工），以及年紀較長與時代潮流脫節的人。

本期重要內容

◎ 川普當選與對台影響
◎ 科學、科技與創新 (STI) -社會影響與政策建議
◎ 澳洲電子支付概況與前景
◎ PECC致第28屆APEC部長會議聲明
◎ CTPECC國際政經座談會–亞太服務貿易自由化

進一步深入觀察，支持希拉蕊的選民大致來自於美國東西兩岸靠近大海的地區，這些地區的選民與外部世界接觸較多，有國際觀，且相當程度的參與全球化，也都享受到來自全球化、自由化貿易的益處。這些特性，跟英國支持留在歐盟的選民背景相似：年輕、高學歷、在國際間移動能力較高，基本上是全球化的獲益者。

反觀支持川普的選民多半來自內陸各州，屬於較封閉，與外部世界接觸較少的地區，這些選民的生活並沒有因為自由貿易及全球化而獲得改善，相反的，全球化讓他們失去了工作，幸運保有工作的，也因為長年薪資凍漲，生活得不到改善而累積了許多不滿。依照諾貝爾經濟學獎得主 Joseph Stiglitz 的估計，美國白人男性勞工實質薪資的中位數，比四十年前還低。 台灣這兩年媒體經常引述統計數據「台灣實質薪資倒退 16 ~ 20 年」，證明台灣經濟很悶。跟美國相比，如果台灣人很悶，美國人多悶了二十年，不是全都悶死了 ?!

多數人薪水凍漲、生活沒有改善，才是川普當選背後最主要的原因。跟台灣選舉時常說的「顧巴豆」道理一樣。根本問題相比 1992 年並沒有改變：還是經濟 [1]。只是 2016 年民主、共和兩黨主客易位。

台灣 2017 年產業佈局

根據匯豐與牛津經濟合作研究，如果持續推動自由貿易，避免實施保護主義，全球的商品貿易在 2017 年可望成長 3%，服務貿易的成長率更高，到 2030 年對全球貿易額貢獻將達四分之一。如果世界主要經濟體，能夠採用更積極的貿易政策支持貿易自由化，全球貿易、GDP 的成長前景將更為明亮。

台灣 2017 年經貿發展策略，建議可由 APEC 的多邊議題設定，觀察亞太地區經貿發展趨勢，從中尋找雙邊合作的機會，包括貿易、投資、基礎建設等方面。新南向政策涉及到的國家，跟 APEC 在亞洲地區的會員體重疊性很高。東南亞國家經貿發展潛能，蘊藏豐富的養份，得以支持五大創新策略產業的發展。

2017 年 APEC 的年度主題是「創造新動能，構築共享未來」(Creating New Dynamism, Fostering a Shared Future)。依據年度主題，設定四項優先領域：(1) 促進永續、創新及包容性成長 (Fostering Sustainable, Innovative and Inclusive Growth)。(2) 深化區域經濟整合 (Deepening Regional Economic Integration)。(3) 強化微中小企業在數位時代之競爭力及創新 (Strengthening MSMEs' Competitiveness and Innovation in the Digital Age)。(4) 改善糧食安全及永續農業以因應氣候變遷 (Enhancing Food Security and Sustainable Agriculture in Response to Climate Change)。

四大優先領域如何跟台灣現有政策結合，筆者依照自身參與越南河內於 11 月份召開的非正式資深官員會議 (Informal Senior Official Meeting, ISOM)，提供現場觀察建議如下：

(1) 優先領域中第一及第四項，含括了永續發展及糧食安全，提供台灣參與的機會包括農村、城鎮化基礎建設；智慧農業 (農業 4.0)；以及綠能科技 (太陽、風力、地熱、海洋)。

(2) 第三項優先領域關注微中小企業 (MSMEs) 的發展，以及 APEC 下世代議題當中最炙熱的數位貿易 (Digital Trade)。台灣企業總數裡面，MSMEs 佔了 98% 以上，對於創新概念、創造就業、政府稅收、GDP 成長貢獻很大。除了台灣中小企業過去曾經擁有傲人的成功經驗，足以拿來跟越南及其他經濟體交流、建立良好互動以外，台灣也應該即時掌握 APEC 經濟體共同發展 e-commerce 的渴望。一方面練兵，提高中小企業從事數位貿易的能量，加速與全球價值鏈整合；另一方面搶佔先機，快速找到適合切入的利基點，建立能夠生存獲利的商業模式。

既然川普強調要發展雙邊談判，台灣應該思考如何加速與美國完成 FTA 的談判，作為突破未來與其他國家簽署雙邊經貿協議的敲門磚。受制於小型開放經濟體的特性，台灣經濟成長需要海外市場的支撐。自由開放的貿易與投資，才是對台灣最有利的發展道路。面對去全球化疑慮，川普經濟學還不明朗的局勢，加上蠢蠢欲動的脫歐風潮，期許新政府要更加堅定自由化的路徑，貼近 APEC 經濟整合的方向，為區域經濟整合儘早作完善的準備，以開創台灣經貿擴展新格局。

(本文摘錄全球工商第 707 期，
作者為台經院副研究員)

1「It's the economy, stupid !」(笨蛋！問題在經濟) 1992 年柯林頓與老布希競選期間被廣泛引用。當時，老布希曾因結束冷戰與波灣戰爭等外交政策的勝利而沾沾自喜，沒有注意到美國的經濟陷入衰退，民眾早已心生不滿。於是，柯林頓的競選幕僚創造了「笨蛋！問題在經濟」這句口號，果然擊中老布希的要害。

科技
創新

科學、科技與創新 (STI) - 社會影響與政策建議

■ 黃一展

前言

去年聯合國第七十屆大會 (General Assembly) 上，各國代表通過「2030 永續發展議程」(2030 Agenda, 又稱 Sustainable Development Goals) [1]，揭櫫千禧年發展計畫 (MDGs) 以降，全球未來 15 年的發展藍圖，諸如持續降低赤貧人口、教育普及、提升婦女地位、尊重環境與生態、等，朝向永續 (sustainable)、包容 (inclusive) 等目標邁進。在面臨諸多挑戰之際，各國政府紛紛從不同角度嘗試解決現有的社會與經濟議題，其中，科學、科技與創新 (Science, Technology and Innovation, STI) 可視為有效提升生活水平、創造就業與繁榮和解決問題的手段之一。因此，STI 導向的政策逐漸受到決策者的重視。在私部門與企業，研發部門早已落實諸多方案可供借鏡，然而在公部門領域，扶植科技創新的政策，若僅具焦在獲取經濟利益與提升產業競爭力是不夠的，如何在政策之中，鼓勵兼顧社會正議、環境議題，以及秉持開放、包容的態度，讓知識創新、技術創新、和由科技引領的管理創新等，推動整體社會的均衡進步。

社會 (Society)、環境 (Environment) 與經濟 (Economic) 一直是國際社會重視的三個層面，隨著時代變遷，以及越來越多跨國境議題的挑戰，STI 的應用從傳統提升產能與產量的思維，演變成政府部門應謹慎規劃的發展策略。2016 年於曼谷召開的亞太通訊、資訊科技與創新年會上，成員國便針對各自想法進行討論，考量區域發展差異、社會既存議題，與結合聯合國既有原則，STI 年會提出 17 項發展標的，並呼籲各國政府能夠參考制定相關政策，以達成永續發展目標。

其 17 項目標如下 [2]：

1. 對於窮人確保可負擔的創新成本及公平發展的權利 (Affordable innovation for people living in poverty and enhancing equal rights)。
2. 兼顧食品安全、營養均衡與永續發展的農業科技 (Agriculture technologies to improve food security, nutrition and sustainability)。
3. 普及醫療科技 (E-health to ensure well-being for all)。
4 大規模線上開放式課程 (Massive Open Online Courses)。
5. 科技應用與提升婦女權議與地位 (Enhance the use of technology to promote the empowerment of women)。
6. 水利資源與相關科技 (Water harvesting, desalination, water efficiency, water treatment technologies)。
7. 發展潔淨能源 (Clean energy technologies)。
8. 升級與創新推動經濟永續成長 (Technology upgrading and innovation for sustainable economic growth)。
9. 提升科技使用能力，例如智能化運輸系統 (Upgrade the technological capacities such as intelligent transport systems)。
10. 小數據落差 (Bridging the digital divide)。
11. 綠能基礎建設 (Integrated clean energy infrastructure)。

1 參考 :https://sustainabledevelopment.un.org/sdgs
2 Akhtar, S. and Stone, S. (n.d.). Harnessing science, technology and innovation for inclusive sustainable development in Asia and the Pacific, p. 1.

12. 發展循環經濟 (Developing circular economies)。
13. 推動碳交易市場與降低溫室氣體排放 (Integrated carbon market to reduce greenhouse gasses)。
14. 海洋科技的應用與促進海洋生物多樣性 (Marine technology to enhance marine biodiversity for sustainability)。
15. 環境生態系統的監控與科技應用 (Technologies to monitor health of the forest ecosystem)。
16. 數位科技運用於政府與民間 (Digital technologies for government-citizen engagement)。
17. 開放與包容的環境鼓勵創新 (Open and inclusive approaches to innovation)。

STI 是否能夠確實改善社會問題，仰賴多方合作與共同參與。其中，政府支持與相關政策、良好的機構能力和基礎建設、開放的環境與競爭，都是必要的輔助因素。根據聯合國貿易發展會議 (UNCTAD) 研究指出 [3]，科技創新與經濟成長具有高度相互關聯性，且已開發國家的科技輸出，將有效帶動發展中國家的發展與增進生活水平。更有甚者，創新可視為變革的基石，對於先進國家近年面臨經濟發展停滯的困境，許多跳脫傳統思維的做法，例如金融科技 (Fintech)、共享經濟 (Sharing Economy) 等概念，不僅改變消費型態，創造機會，更被寄望能夠帶動另一波的成長。

何謂 STI 與永續發展

STI，為 Science, technology and innovation 的縮寫，根據聯合國於 2016 出版的〈Harnessing science, technology and innovation for inclusive sustainable development in Asia and the Pacific〉中，分別對科學、科技與創新提出下列定義：

- 科學：對物理、物質世界 (自然科學) 以及社會領域 (社會學)，作系統性的研究，經過蒐集、推導與整理相關的數據、資訊和實證，發展出知識和理論 [4]。
- 科技：將科學知識與經驗應用於實際工作與生活層面，例如增進產能，或者提供服務 [5]。
- 創新：在提升生產與服務、改進流程或組織功能，以及增進效能與效率等方面，進行變革與發展出以往沒有的想法 [6]。

當代社會除了經濟發展，更須考量到永續議題，而科學、科技與創新 (STI) 便成為實踐聯合國永續發展議程的關鍵。以往，STI 被認為直接與生產力 (productivity) 和效率 (efficiency) 直接相關，從 18 世紀工業革命與近代科學管理學派以降，企業與廠商早已投入許多努力，降低成本並改善生產流程。政府方面，透過投資在基礎建設、教育、科研等創造就業、提升國民所得與競爭力。近年來，由於永續發展議題蔚為熱門，社會 - 環境 - 經濟三維度並進的發展模式受到重視，特別是在科技引領製造、運輸、通訊、貿易、金流等各層面都日益緊密結合，世界經濟論壇 (World Economic Forum) 所提出第四波工業革命的概念 [7]，便也指出全球化下各地的知識、數據、創新的方法與產品更容易流通，不同地區的人民也較以往更能夠受惠於科技進步與資訊普及所帶來的經濟利益。舉例來說，開發中國家的微中小企業 (mirco, small and medium sized enterprises, MSEMs) 可以結合方便的技術，較低的市場進入門檻，以及共享資訊平台等優勢，制定經營策略，開拓過去難以觸及的商機。

資料顯示，整個亞太地區超過 85% 公司屬於 MSEMs，一半以上的勞動人口受其僱用，同時許多實證研究也指出，這些 MSEMs 對於降低貧窮人口、改善升生活品質等，具有一定的貢獻。更別說在再生能源方面的投資，例如電動車、智慧電網、燃料電池、太陽能發電等，不僅兼具環境保育，更被視為接下來十幾年的熱門發展產業，吸引大量國外直接投資 (FDI)，關注該領域。

---

3 Fu, X., Pietrobelli, C. and Soete, L. (2011). The Role of Foreign Technology and Indigenous Innovation in the Emerging Economies: Technological Change and Catching-up. World Development, 39(7), pp.1204-1212.
4 "It can be defined as the systematic study of the physical or material world (natural science) and of society (social science) that leads to the generation or creation of, knowledge from which data and information are drawn."
5 "Technology can be defined as the application of scientific knowledge for practical ends, such as developing techniques to produce a product and/or deliver a service."
6 "It can be defined as the implementation of a new or significantly improved product (good or service), or process (such as a new marketing method), or a new organizational method (such as in business practices, workplace organization or external relations)."
7 Schwab, Klau (2016). The Fourth Industrial Revolution. Geneva: World Economic Forum.

誠然，STI 的演進並非全無阻礙，特別是在政策部分，如何避免一味以經濟為考量，而能在鼓勵科研的同時，強化群體福利 (welfare enhancing)，以及建構公平、開放的環境，是主政者會面臨到的挑戰。舉例來說，在亞太低度開發國家人口中，僅 6% 可享用到高速網路的服務，而就算是先進已開發國家，資訊使用權的不平等現象，也造成貧富不均、訊息壟斷等問題[8]。再者，產業升級與轉移，以及基層勞工在不同職域轉間換的能力有限，相關政策在扶植新創的同時，也需顧及未能快速調適的弱勢群體。世界經濟論壇就預估，由於 STI 的發展，2015 至 2020 年間，亞太地區保守預估至少 5 百萬個工作崗位，會被自動化與機器所取代。另一面，大數據 (big data) 帶來人們對隱私保障的疑慮，運輸共享 (例如 Uber) 對傳統業者造成的衝擊，都是政的府政策需謹慎考量的重點。

政策建議

綜觀整體亞太地區，各國在經濟、社會、文化與生活水平相差懸殊，各自所俱備的比較優勢不盡相同，位於供應鏈上的角色也不一樣。關於 STI 相關能力部分，從尚未萌芽 (non-existence) 的 LDC[9] 諸國、迎頭趕上 (catch-up) 的東亞轉型成功經濟體，乃至知識與技術領先 (knowledge-driven) 的日韓先進國家，亞太各國呈現多元面貌，既存在彼此競爭又能夠互補的特性，因此，各國政府理當充分掌握資訊，擬定適合的發展策略。

普遍而言，STI 發展會帶動國家的經濟成長與福利提升。在初始階段，大多經由先進國家的技術轉移 (technology transfer)，或外來的生產、管理知識導入本國，創造市場機會或增加商業價值。待發展到一定水平之後，國內各公、私部門機構間互動網路變得日益複雜，自身也累積夠多的產能、技術與資源可公投資研創，許多國家此時會運用所謂「國家創新系統」（National Innovation System, NIS）的相關政策，促進轉型，並同時兼顧整體社會的需求。

依據 OECD 發表的〈國家創新系統〉報告中，強調 NIS 可以提供開放的環境與充分的資源，讓經濟、科技、政策、社會福利等主管單位，與企業、消費者、和利害關係人組成的創新網路，讓資訊與知識能更有效率的流通。NIS 也特別強調基礎建設和教育扮演的重要角色，舉凡發達地區如歐美日韓等國，國家基礎建設完善 (例如網路普及)，教育經費也占政府總支出相當比例，足以顯示適合的環境，與人才培育是發展 STI 的基礎。

過去，NIS 專注在利用技術創新、管理創新、組織創新與服務創新等，增強產業競爭力，並極大化國家或股東的經濟利益。然而，近來主流價值所強調的永續發展 (例如聯合國 SDGs)，便讓決策者思考 NIS 的同時，導入更廣泛的議題設定，以及納入包含社會進步 (social progress) 和環境保育 (environment protection) 等考量。下圖一呈現 STI 發展的新架構，其主要重點為：1) 整合社會、環境與經濟面向的議題；2) 開放包容的創新環境與究責機制；3) 標定更廣泛的利害關係，並考量永續性；4) 符合國際規範，並促成多方合作 (Akhtar & Stone, 2016)。

圖一：永續發展與 STI 關連示意圖

Source: United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (2016).

落實 STI 發展政策，運用國家創新系統達成永續發展目標，不僅可以帶來經濟方面的優勢，更能夠促進社會福旨的提升。無論政府或企業，在擬定策略時，若能將社會、環境議題內化，並結合新科技、資訊等多方資源，應能有效面對市場不穩定的挑戰。再者，人力資源培養與基礎建設建構也需要各方積極投入，並吸取他國經驗，提供適當政策與獎勵措施，幫助經濟轉型與升級，長遠來看，相信能夠提升自我的附加價值。

（作者黃一展 (Jack Huang) 為聯合國資訊與通訊科技辦公室 (OICT) 顧問）

8 Sirimanne, Shamika (2015). The Asia-Pacific Information Superhighway and Regional Cooperation for Better ICT Connectivity.
9 Least Developed Countries 低度發展國家。

金融科技

澳洲電子支付概況與前景

■ 余慕薌

金融科技 (FinTech) 產業，近年來已成為 ABAC 會議中討論重心之一，亦是我國未來擬發展的重要項目。澳洲 APEC 研究中心也因此針對 APEC 金融科技電子支付情況進行研究，結果發現：由於日益普及的行動裝置、網路取得容易以及數位支付的崛起，APEC 各經濟體正朝向無現金的社會之目標邁進；而擁有先進電子支付生態體系的澳洲，目前儘管在法規和政策環境方面有所進步，未來仍需加強創新之步伐。

澳洲金融科技 (FinTech) 產業情況簡析

澳洲在 2016 年「APEC 電子支付準備指數」[1] (APEC Fintech E-payment Readiness Index) 排名中居於第四名，緊追在美國、新加坡和加拿大之後。(參見表一) 澳洲在該指數之重要組成之一的法規和政策環境支柱方面，由之前的第 9 名進步到第 8 名；不過，在創新支柱方面，卻由第 6 名掉到第 7 名。整體而言，由於澳洲政府的積極領導，在採用電子支付和其他各種創新的金融科技 (FinTech) 服務方面，澳洲仍是一個相當具有吸引力的市場。

表一：APEC 主要經濟體在電子支付產業創新排名

排名	APEC經濟體	得分	排名變化
1	美國	77.5	-
2	加拿大	59.3	(+7)
3	韓國	58.3	(+4)
4	香港	57.4	(-1)
5	新加坡	55.9	(-1)
6	日本	54.0	(-4)
7	澳洲	51.0	(-1)
8	紐西蘭	50.0	-
9	中華台北	48.3	(-4)
10	中國大陸	45.4	-

澳洲政府持續在行動網路、網路取得、自動提款機 (ATMs) 和銀行分行方面提供廣大的覆蓋，國家寬頻網 (NBN) 持續採用多科技的模式，包括光纖、固定無線和衛星基礎建設等以改善上網能力。NBN 儘管不時會面臨問題和各種批評，它仍是澳洲政府長期的國家基建計畫，目標在使用更快速和更可靠的寬頻連結來改善網路連結。澳洲快速採用新科技，並增加智慧型手機的供應與民眾購買力，顯示許多行動電話用戶都在升級或是已升級到使用智慧型電話。由於 NBN 允諾改善網路寬頻連結，澳洲人認為他們已擁有很好的寬頻相關設備，隨時可以大力發展數位經濟帶來之各種機會。

而由於強勁的法規環境和新興基建之進展，澳洲政府目前也將注意力轉向支持 FinTech 產業，以期在國際間具有更強的競爭力，並吸引和留住澳洲當地人才。有鑑於當地易於取得更多電子服務，再加上更多企業也準備接受電子支付，這都有助於電子支付未來的廣泛使用。

澳洲政府自 2016 年 3 月起進行連串改革

澳洲政府持續表達其承諾支持新興的當地 FinTech 產業，並期望澳洲成為亞洲的金融科技樞紐。就此，澳洲政府財政部宣佈一連串的 FinTech 相關改革，並提出支持 Fintech 產業的綱要內容。主要內容包括：

1. 創立新 FinTech 顧問集團，同時也邀請銀行、創投資本家、支付供應商和其他 FinTech 創投家代表們積極參與；

1 澳洲 APEC 研究中心進行的「APC 金融科技電子支付準備指數 - 生態系統評估與情況報告」(APEC Fintech E-payment Readiness Index—Ecosystem Assessment and Status Report)，不但就各經濟體目前採用電子支付之現況進行評估，同時亦可作為加速支付數位化的早期指導方針，也符合 APEC 貿易便捷化、區域整合和全體經濟繁榮之創始目標。此外，本報告亦有助於決策者藉此評估各經濟體在電子支付方面準備之程度，並確認那個領域必須改善。

2. 採取相關新措施：例如：提供更好的優惠稅率給投資創投 FinTech 產業的業者們，以讓他們更易於進入此一產業進行創投或投資；授權 FinTech 生產委員會，允許其擬出選項來增加資料的取得性、並取得便捷化新產品，以期給消費者帶來更好的成果；解決數位貨幣「雙重貨物與服務稅 (GST)」待遇；以及創造法規沙盒 (sandbox) 以測試將規定減到最低的想法等等。

澳洲政府還尋求修正現有金融法規之優先領域項目，以確保他們不偏重採取某種科技的立場 (technology neutral)，也可進一步驗證 FinTech 相關創新法規。隨著司法部門也在觀察反洗錢／反恐融資 (AML/CTF) 目前之相關規定，預期未來將大幅放寬可以使用生物辨識和確認驗證等新的電子化服務，而有利於解除當前電子支付和 FinTech 服務之諸多限制。

最早於 2012 年設計且預定於今 (2017) 年下半年完成新的支付平台 (NPP)，是由澳洲支付清算協會 (Australian Payments Clearing Association) 創立的平台，主要是允許在不同金融機構之間進行及時和全年無休的的低值交易。當地的鈔票支付供應商 Bpay 已贏得競標，未來將提供 NPP 線上支付服務；這又稱之為「初始便利服務」(Initial Convenience Service)，讓消費者得以透過行動電話、平板或是網路立即自銀行帳戶轉出和轉入資金。隨著 NPP 即將完成，澳洲準備銀行 (Reserve Bank of Australia, RBA) 應持續與金融機構和利益相關人共同努力，傳達 NPP 可帶來之利益和提供之相關服務等重要訊息，並教育客戶如何使用和建立共識。

結語

澳洲已是 APEC 電子支付指數排名前五名的經濟體之一，其期待不久的將來可以更進一步改善其地位和排名。政府對 FinTech 強勁的支持，將有助於推動當地 FinTech 產業的蓬勃發展，並讓電子支付提供更廣泛的服務。而由於諸多國際平台，包括 Apple Pay, Google Wallet 和 Samsung Pay 以及 Android Pay 紛紛進入澳洲與當地銀行支付 APP s 系統一較高下，澳洲行動支付市場也變得愈來愈競爭。

整體而言，澳洲欲在電子支付方面成為全球領導者，仍處於相當有利的位置。主要是，不同的政策和法規當局，包括財政部、澳洲準備銀行和澳洲法規當局 (Australian Prudential Regulation Authority, APRA) 以及澳洲交易報告與分析中心 (AUSTRAC) 等，始終在積極從事 FinTech 產業，減少不必要的法規負擔和繁瑣規定，以期符合政府的法規鬆綁議題。這些都將有助於 FinTe ch 產業未來的創新。不過，政策和法規當局仍將持續提供某種型式的監督，以確保投資人和消費者在這些新興商業模式方面的信賴和信心。

（作者為台灣經濟研究院助理研究員）

資料參考來源：
“APEC Fintech E-payment Readiness Index—Ecosystem Assessment and Status Report，Australia APEC Study Center”，http://www.rwit.edu.au/content/dam/rmit/documents/colleges-of-business/industry/apec/APEC-Fintech-E-paymnet-Readiness_Index.2016.pdf

PECC 致第 28 屆 APEC 部長會議聲明

■ 太平洋經濟合作理事會共同主席 Donald Campbell 暨唐國強
鄒宗佑譯

各位尊敬的部長以及代表，作為太平洋經濟合作理事會的成員，我們感謝能有機會在此分享對於亞太區域的永續發展，繁榮和進步等重要議題之想法與意見。

我們也要感謝主辦方秘魯以及所有 APEC 會員，對於我們的想法抱持包容的態度，以及一整年來對於各種議案的建議。特別是在這難得的機會裡，我們受邀與你們在此一同共事，也針對 2020 後的 APEC 發展願景展開第一場對話，並也就服務業界的公私部門對話上拉開序幕。

今天的進度報告以兩個月前於揚州舉行的會議為基礎，加上包含區域政策社群問卷調查的 " 區域現勢 " 年度報告，其中有來自各個不同領域，代表商界、學術界及公民大小社群受訪者們的意見。

APEC 本年度的五大重點議題

- 持續朝茂物目標前進並推動亞太自由貿易區 (FTAAP)
- APEC 成長戰略
- 結構性改革
- 反全球化 & 反貿易情緒的出現
- 強化區域物流及交通的連通性

1. 經濟成長減緩以及改革需求

在我們的調查中，被指出應明列最優先議題的是 APEC 成長戰略，最廣為關心的則是現在仍然低迷，甚至更加嚴重的成長率，而這些持續由某些刺激振興方案所支撐的成長率，恐將無法維持長久甚至安然跨越中期計畫。有超過 3 分之 1 的受訪者預期，全球成長將維持超過 12 個月的怠速狀態，而僅有 16% 受訪者預期會有強勁的成長。這些負面的看法將對成長帶來惡性循環，導致消費及投資意願延緩下，確實造成經濟成長減速。我們必須在既有方法之外採取一些措施，來修復對未來經濟成長的信心。

為此 APEC 成長戰略提供了重要的框架，但僅止於架構層面，我們需要各政府在確保高品質包容性成長上採取強力行動。

2. 實施結構性改革的必要事項

在重複性的風險中，我們重申極需實行結構性改革的重要性，來推動區域的成長。然而在調查中，我們注意到超過 40% 的受訪者表示，實行結構型改革的失敗，將是影響其經濟成長的風險。儘管這個比例比去年稍微減少，但整個政策社群對於改革的進度仍維持相當大的關心。

3. 反全球化及反貿易情緒的增加及 APEC 的對應

許多政策社群關心的是，保護主義的成長以及整體貿易成長減緩所帶來的風險。在我們的調查中有超過一半的受訪者回應，對於他們區域的經濟成長來說，持續的貿易成長減緩是名列前五大風險之一，以及有三分之一受訪者也提到增長中的保護主義。這兩點也代表了各

國所擔心的趨勢。有關區域自由貿易協議議題，某些已開發經濟體受訪者的看法，比起新興經濟體顯得更加悲觀。

而這些情緒可能深刻的衝擊我們所分享的一些觀點，包含亞太區域的深度整合以及繁榮。我們對於 APEC 工作小組在認識亞太自由貿易區相關議題的綜合戰略研究上，並已著手進行的研究工作表示歡迎。

我們希望 APEC 接著能踏出真正具有前瞻性的腳步，不只是對今日的貿易壁壘，而是訂定整體架構，確保亞太區域能夠定義現代 21 世紀的商業規則。我們重申對於本區域自由、開放貿易及投資的觀點，同時也包含了未來的目標:「不只是亞太區域快速、平衡及平等的經濟成長，而是擴及全球。」

4. 新成長引擎的重要性

即使同時有循環及結構性因素影響著貿易成長速度的減緩，我們同時也要認清，今年無法倚賴出口導向所帶來的成長。這讓 APEC 的成長戰略工作更加刻不容緩。有些新的成長引擎可被投資來達成永續發展目標，但這些需求須伴隨政策改革，來確保資源能最有效的運用。

另一個關乎未來成長的推手是服務業改革。評論指出提升服務業自由化所帶來的收益，遠比撤除現有貿易壁壘來的多。因此我們也歡迎今年度正在進展中的 APEC 服務業競爭準則，能幫助各經濟體型塑改革戰略，作為其競爭策略指引的一部分。在我們的調查中得出一個明確的共識，那就是服務業自由化和改革，有助於成長、就業以及革新。然而，我們仍需注意到在新興經濟體的觀點中，其地方企業尚未準備好對抗跨國企業。在此要建議的關鍵課題，是提出地方企業的競爭力。另一個需要關注的觀點是，服務業在包容性成長中不再佔有重要的地位。然而，我們很難想像，在更多包容性經濟缺乏有競爭力服務業的同時，要如何達成我們的目標，尤其對那些從中取得利益的掌權者至關重要。而這些服務業的範圍，從基本衛生到教育、電子商務，皆讓這些中小企業能夠與國際市場接軌。

5. 提出供應方制約條件時連通性課題的重要性

3 年來 APEC 已經藉由 APEC 連通性框架以及 APEC 連通性藍圖，採取一致性的措施來進行連結工作。這項工作的關鍵是點出有關供應方的制約條件，其在逐漸增長的貿易自由化及貿易整合下，完全限制了我們從中獲得的收益。與此同時，早收基礎建設投資計畫，不只是提供足夠的需要來促進總體需求增加，也能幫助飽受連通性不足的特定地方與區域，解決某些供應方面的問題，並可在對於貿易整合提出懷疑態度的議題裡解套。

在揚州會議時我們通過了兩項新計畫：為了提升與改善我們社群在此區域中的連通性，我們成立了工作小組來衡量，對於供應方制約條件在區域間的進展狀況。；以及朝向 2020 年區域願景的高層級工作小組。我們期待在明年能向您分享我們的成果。

上一次 APEC 會議在秘魯召開時，全球金融海嘯才正剛要發生。它的影響相當深遠，但倘若沒有區域及國際群體協同一致的合作，情況恐將更糟。8 年後的今天，我們對保護主義某些的憂慮成真了。我們期望 APEC 作為推行公平發展的共享利益組織，不僅能明確拒絕保護主義者的政策，並承諾在推動整合的過程中，制定更有效的政策。

（譯者為早稻田大學亞太研究科碩士）

亞太經貿

CTPECC 國際政經座談會 - 亞太服務貿易自由化

■ 陳翠華

亞太服務貿易概覽

服務業、數位貿易、婦女參與勞動力為 APEC 成長三大趨動力。降低供應鏈障礙 (supply chain barriers) 有助於服務業自由化，後者帶來的經濟利益可能遠大於杜哈回合想要降低的關稅障礙所能帶來的益處。依世界經濟論壇 (WEF) 統計研究指出，經降低供應鏈障礙導致的服務業自由化，可為全球平均 GDP 成長及全球貿易成長，分別貢獻 5% 及 15%。

服務業對亞太地區的 GDP、就業、投資具有關鍵重要性。亞太地區服務業佔 GDP 比率，平均為 67%，低於全球平均 70% (2015 年)，顯見成長空間仍然很大。此外，新名詞 Servicification(服務化)，說明服務業對製造業、農業的投入及產出日益增加的重要性，從原料、成品，到消費者及資本投入，都需要服務業的投入。

服務貿易在亞太地區仍然有許多法規管制，在亞太地區仍然屬於高度管制的產業。整體而言，服務產業改造、重塑以及自由化，普遍被亞太國家視為重要的工作。依 2015 年 OECD STRI database 顯示，服務貿易的主要障礙來自五個方面：限制外國業者進入、限制人員移動、其他歧視性措施、競爭障礙、以及法規透明度。

PSU 2011 年的研究指出，提高五個服務業部門的國際競爭力，十年後將可以在 APEC 地區創造出每年 1 千 7 百 50 億美元的實質所得增加。這五個部門是：航空運輸、海運、鐵路運輸、電力瓦斯、及電信業。服務業改造與自由化，有助所得之提高，創造實質的經濟利益。

未來挑戰有三個方面：(1) 設定服務業自由化目標，持續自主性開放；(2) 依照 APEC 服務框架 (APEC Services Cooperation Framework) 及服務競爭路徑圖 (Services Competitiveness Roadmap) 進行區域性及國內結構改革；(3) 協商議定具有高度服務業內涵、導向的自由貿易協定。

綜觀來說，在全球貿易、經濟成長緩慢的大環境下，亞太地區的貿易、經濟表現也不理想。特別是在固定資本投資方面，私部門投資意願低落，造成生產力降低、失業增加、製造業低迷、經濟前景充滿不確定性的局面。

根據 2013 年 WEF 的研究報告，振興全球貿易、經濟成長的關鍵在於服務業自由化以及提升服務貿易的質與量。對於 APEC 經濟體及亞太地區，服務業在就業、附加價值創造、所得提升方面，能夠產生的貢獻超過製造業。原因在於：(1) 亞太地區的服務業仍然處於高度管制狀態；(2) 服務業佔 GDP 的比率低於全球平均，成長

空間很大；(3) 服務業創造的附加價值遠高過製造業；(4) 在供應鏈及全球價值鏈的每一個環節，不論是投入或產出階段，都可以看到服務業的參與及附加值創造，因此必須另外發明一個新名詞「Servicification」，方能說明服務業全面參與供應鏈的實際情況。

服務業的產業關聯效果，過去受限於研究資料，不能從事深入分析。未來在 OECD 及 UN 提供更詳盡的服務貿易資料之後，應該從台灣的角度進行詳實的產業關聯分析，以發掘台灣與亞太各國更多的貿易、投資機會。

TPP 對亞太貿易自由化之影響

美國退出 TPP 對亞太貿易自由化的影響，有學者持悲觀看法，但也有學者認為川普高喊「美國優先」，好像之前美國的政策沒有以美國為優先似的。事實上，美國從沒有一個政策不是以美國為優先的。那只是選舉口號。TPP 會被丟掉，但美國優先不會被丟掉，超級的區域整合，美國不會說不想參與。區域整合一直在進行，不會因此而停止。貿易自由化也會持續推進。

整體來說，目前全球經濟環境充滿各種不確定性的挑戰，然而，自由化與服務貿易已成亞太經貿的趨勢。因此，台灣應把產業政策轉到服務業的發展上。目前政府還是首重製造業，應該有所調整。發展服務業並不代表就會忽視製造業，因為帶有科技成分的服務業可以嘉惠製造業。在較純粹的服務業方面，如按摩業、溫泉業、SPA…等，政府只想取締，而沒有輔導，已經大量外移到大陸，事實上是很可惜的。這一類的產業更易縮減不均度 (inequality)，促進包容性成長 (inclusive growth)。

我國參與 APEC 服務貿易縮減不均度 (inequality)，促進包容性成長 (inclusive growth) 之策略

基於國際宣傳跟國家利益，台灣值得在 APEC 發聲。台灣 GINI 指數表現不錯，因此包容性成長是可行的議題。「不均度」（inequality）這個議題不應只限於所得、財務，福利分配要一併考慮。加入福利分配的指數，可以稍微平均所得分配。如果把福利分配指數算進去，台灣不會輸韓國，因為台灣健保制度之成功與完善是眾所皆知的。

勞工議題 (人力移動)

在包容性成長議題方面，勞工議題、人力移動是可著力的點。首先是我國高科技發展途徑跟就業經驗，包括人才的開放，這方面也能點出我們的利基之所在，且說明我國的政策能符合 APEC 包容性成長之策略。其次，在政策的擬定上，可參考 APEC 過去的作法。APEC 曾提出服務選擇清單（menu of option in service），也就是讓各個經濟體能有所選擇自身要發展的服務項目（hand pick），而不是硬性規定。同時，可以比照 TPP 跟 RCEP 的章節異同，然後採取高標跟中標，會員經濟體較容易接受，不會被高標準綁架，讓 APEC 經濟體更容易推進下一步。

婦女勞參

此外，婦女參與就業是值得關注的議題。台灣婦女參與就業比為 49%；先進國家為 59%，台灣大概有 10% 的努力空間。如果婦女參與就業提高，可讓所得分配更平均。彈性工時制度，加上相對的保險跟福利制度，有助提高婦女的就業。有人認為彈性工時會導致低薪的情況發生，然說如果有更多的管道提高勞動力，對勞動的需求會增加，自然薪資會提高。因此良好的婦女彈性工時制度之研究，需要了解各國配套的發展狀況。

婦女勞參率之所以上不去，與家電發展很有關係。美國 AER 的研究報告以電力化很低的艾美許 (Amish) 為例說明，保守社會跟開放社會的電器化，影響婦女就業率。家電化促使婦女就業，然而台灣家電化如今已經到頂了，所以台灣的婦女就業率就停頓了。因為手機能幫助家事的這一塊，台灣還沒有發展出來。接下來應關注婦女透過 APP 解決家事來增加生產力。

服務業創新、製造業服務化

除提升婦女參與率外，可朝服務業的創新去思考，從產業創新挑出屬於服務業創新的部分，是完全新型態的產業。台灣現在所謂的五大產業創新，仍是在製造業創新的概念下，也就是舊的改一改變新的，而不是全新的產業。一面，服務業的存在可能讓製造業的創新存在，

應比對台灣跟亞太的差別，找出台灣服務業創新的障礙。另一面，產業跟所得分配的關係非常難以掌握。服務業所創造的價值是流到高所得還是低所得？還是服務業的附加價值無關所得分配？如果有是惡化還是改善？都需要進一步研究。

製造業服務業化，服務業國際化已是全球趨勢。然而製造業服務業化，經濟學界一直無法衡量，因為沒有確切的分類和數據，不像物聯網的 OTO 可以衡量，學界應挖心力去衡量，真相是甚麼？事實上，創新無助於就業。不過，現在服務業化發展的衡量，比以前更容易被記錄。統計分類，對施政來講是盲點。統計要跟上發展。

中小企業與電商

現在常聽到的服務業要撤除管制，以促進經濟成長的呼籲，而其最快的方式是開放外資。然而，無論獨資或合資，其結果都是財富集中在少數跨國大型企業上，都可能會促成所得分配不平均。也就是說，解除管制、開放外資能讓服務業有發展，但沒有幫助所得分配平均。如果沒有考慮就解除管制，有可能惡化所得分配。因此，必需進一步思考如何達到平衡？何種類型行業的開放不會導致所得分死惡化？是中小企業或弱勢族群可以直接或間接受惠的？特別是小企業。

此外，電商是可持續思考的方向。這需要國家或經濟體上網比例調查資料。應將 OECD 的調查報告跟全球或的、跟 APEC 作比較和區別。

結語

2015 年 APEC 菲律賓首度提出整合 APEC 區域服務業架構 (ASCF)。2016 年 APEC 秘魯強調提升服務業競爭力，達到經濟成長 (ASCR)。2017 年 -APEC 越南強調包容性成長，落實 ASCR。越南 PECC 主席在 ISOM 表示，2017 年 APEC 應聚焦於科技發展帶來的服務業就業機會，並持續扮演區域整合育成者的角色，推動智慧包容性成長，促進中小企業運用科技及提升全球移動性。服務業係帶動未來經濟成長的重要產業，應透過強化教育及運用電子商務提升服務業競爭力。面對全球反自由貿易的氛圍，而應在提升服務業競爭力同時，思考如何一併達成包容性成長，或許才能解決反自由貿易思潮的興起。

單單發展服務業或貿易自由化並不能解決所得分配的問題，因為分配實際上是由權力行使者執行的。菲律賓總統如今有發言權，但其幕僚沒有能力提出服務業平台。有一套運作機制跟共享機制，才能解決所得不均。台灣應與菲律賓建立伙伴關係，共促服務業平台。

（作者為台經院助理研究員）

意見箱

◎「中華民國太平洋企業論壇簡訊」係由太平洋經濟合作理事會中華民國委員會出版，為國內產官學所組成的非營利性區域經濟合作組織，對於本刊物內容有任何指教者，請逕洽本會編輯部主編陳翠華（分機 529），更改收件資料請洽鐘珮瑄小姐（分機 545）。

◎ 即日起，歡迎各界賢達投稿「中華民國太平洋企業論壇簡訊」，若經錄用，將致薄酬。
稿件請以電子郵件寄到：info_pecc@tier.org.tw

◎ 歡迎由 CTPECC 網站，加入「太平洋經濟合作理事會中華民國委員會」Facebook 粉絲頁。

◎ 本刊將減少紙本印刷量，敬請訂閱電子報：http://www.ctpecc.org.tw/publications/AddEmail.asp

連 絡 地 址：台北市德惠街16-8號7樓
連 絡 電 話：（02）2586-5000 分機 529、518
傳 真：（02）2594-6528
PECC 網 址：http：//www.pecc.org
CTPECC網址：http：//www.ctpecc.org.tw/

ISSN 1605-240-4